



DOZ/JS/Z.P.18/2540/2/2012

WYJAŚNIENIA NR 1 DO ZAM.PUB. NR 18/2012

Zamawiający, zgodnie z art. 38 ust. 1, 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 Nr 113, poz. 759 ze zm.) składa wyjaśnienia do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia do zamówienia publicznego nr 18/2012 prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na wynajem sali konferencyjnej z wyposażeniem oraz usługą gastronomiczną, usługą hotelarską i usługą tłumaczenia symultanicznego na potrzeby Dolnośląskiego Wojewódzkiego Urzędu Pracy w związku z realizacją zadań EURES.

Pytanie 1:

W odniesieniu do przedmiotowego przetargu, uprzejmie proszę o wyjaśnienie zapisów w SIWS, mówiących o miejscu przeprowadzenia przedmiotu zamówienia. W jednym z punktów jest napisane, że: *„Cały przedmiot zamówienia musi zostać zrealizowany w hotelu o standardzie co najmniej trzygwiazdkowym lub w innej placówce spełniającej standardy hotelu trzygwiazdkowego.”*, w innym natomiast, że *„Wykonawca powinien zapewnić wszystkie wymienione powyżej usługi w jednym obiekcie – w hotelu o co najmniej trzygwiazdkowym standardzie.”*

Czy istnieją dodatkowe wymogi, które musi spełniać taka placówka, a które nie są opisane w SIWS?

Dysponujemy placówką, która według nas spełnia wszystkie kryteria i standardy opisane w SIWS, łącznie z salą konferencyjną, parkingiem, restauracją, ilością pokoi, możliwością zorganizowania posiłków i przerw kawowych zgodnie z Państwa wymaganiami itd., nie jest ona jednak hotelem trzygwiazdkowym.

Prosimy również o doprecyzowanie jakiej tematyki dotyczyć będzie tłumaczenie symultaniczne oraz czy tłumaczom zostaną udostępnione przed konferencją wszelkie materiały i prezentacje potrzebne do odpowiedniego przygotowania się do tłumaczenia symultanicznego?

Odpowiedź 1:

Zamawiający informuje, iż wymogi jakie spełniać ma hotel o standardzie co najmniej trzygwiazdkowym lub inna placówka spełniająca standardy hotelu trzygwiazdkowego, określone są w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 o usługach turystycznych (Dz. U z 2004r Nr.223 poz. 2268 z późn. zm.). Zamawiający informuje, iż dopuszcza centra szkoleniowo-konferencyjne jako miejsce wykonania usługi.

Zamawiający informuje również, iż tematyka tłumaczeń symultanicznych będzie dotyczyć poniższych zagadnień i zostanie udostępniona na 2 dni przed wykonaniem usługi.:

1 Platformy mediów społecznościowych i ich zasięg

Jakkolwiek technicznie będzie to jeden pakiet na platformę ale typowa sesja szkoleniowa obejmować będzie wszystkie platformy jakie krajowy ekspert włączy do swojej strategii i będzie mieć Kika wspólnych elementów. Obejmować ona będzie również podstawy zasięgu blogerów

- Założenie konta – specyfika zakładania konta na platformie
- Przewodnik mediów społecznościowych: co się robi a czego się nie robi na blogu, jak się zachowywać na każdej z platform. Jakie praktyki są akceptowane a jakie zachowania SA nieakceptowane. W szczególności:
 1. Jak dzielić się zawartością
 2. Jak tworzyć grupy na platformie
 3. Jak dotrzeć do użytkowników, pozyskać subskrybentów/przyjaciół, itp

- Zaawansowane narzędzia – będzie to specyficzne dla platformy i wskaże najlepsze praktyki, np.
 1. jak zarządzać wielokrotnymi kontami w mediach społecznościowych używając takich narzędzi jak Hootsuite;
 2. jak badać i pracować z grupami na Facebook, grupy na LinkedIn, hashtagi na Twitter, itp.

2. Kampanie w mediach społecznościowych

Zapoznamy się z tym jak krajowy ekspert ds. komunikacji może zrobić użytek z portali mediów społecznościowych które zostały przyjęte na rzecz przeprowadzenia krajowej kampanii w mediach społecznościowych.

Skupimy się na zbadaniu najlepszych praktyk z sieci EURES oraz przypadkach z pozostałej branży związanej z zatrudnieniem, tak więc nie możemy w tym przypadku nie możemy dokładnie przewidzieć zakresu.

- Aplikacje na Facebook (gry, głosowania, quizy), ogłoszenia i terminarz
- Grupy na LinkedIn i listy na Twitter
- Zaawansowane narzędzia zachęcania
- Formowanie społeczności zainteresowanej albo ćwiczenia w określonym wybranym sektorze
- Współzawodnictwo innych portali mediów społecznościowych (np. YouTube)

Zamawiający informuje jednocześnie, że dokument ten stanowi integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia do zam. pub. nr 18/2012.